

# Sortir les HANDICAPÉS

de

L'

# ISOLEMENT

Josée Lapointe

Collaboration spéciale

QUÉBEC—Je suis arrivée à l'atelier de danse un peu en retard. L'animatrice, Katia, ne m'a pas laissé le choix. «ENLÈVE tes souliers et viens bouger avec nous!» Moi qui avais l'intention de rester dans mon coin en observatrice... J'ai donc mis de côté ma sacro-sainte distance et j'ai appris à danser avec «eux» pendant une heure.

De toute façon, entre «eux» et nous, il ne peut pas y avoir beaucoup d'espace. Je l'ai vite constaté et, malgré mes barrières, je n'ai pu résister longtemps au rire de Marie-Pierre, aux éclats d'Anna et à la gaucherie de Louis.

C'est sûrement ce qu'avait compris Pierre Dansereau lorsqu'il a fondé les Ateliers Entr'Actes il y a un an: l'interaction entre les handicapés (intellectuels et physiques) et les gens dits «normaux» ne pouvait être que bénéfique... pour tout le monde. Des deux ateliers de danse offerts à l'automne 94, Entr'Actes a depuis ajouté trois disciplines: théâtre, musique et arts visuels.

Entr'Actes ose essayer ce que peu d'organismes ont tenté jusqu'à maintenant, ce que Pierre Dansereau appelle la «cohabitation». D'ailleurs, dès qu'on met les pieds dans l'un des ateliers, la question vient toute seule: QUI est handicapé, QUI est inhibé, QUI ne l'est pas?

«L'année dernière, j'étais dans le groupe de danse. Je suis pourri en danse, raconte Éric, l'actuel animateur de l'atelier de musique. Il y avait un gars, un handicapé, qui était supersouple, il faisait le grand écart et tout. Vu de l'extérieur, QUI était vraiment handicapé?»

Éric a bien raison. Est-ce que je dessine mieux que Sophie? Sûrement pas. Et Alexandra chante visiblement mieux que moi. Quant au théâtre, on n'en parle même pas: Rémi et Dale avaient une bonne longueur d'avance quand il s'agissait d'entrer dans une émotion et de l'exprimer.

«La société nous demande de performer également sur tous les plans. Pourtant, PERSONNE n'est bon dans tout», soutient Pierre Dansereau.

C'est ce que prouve Entr'Actes: en plus de permettre aux personnes handicapées de développer leurs propres moyens d'expressions, les participants dits «normaux» se retrouvent face à leurs propres limites et à leurs propres angoisses.

«Les handicapés n'ont pas NOS peurs. Il faut quelquefois les arrêter tellement ils sont dedans», constate une des animatrices de l'atelier de

théâtre, Nancy. Le hasard des inscriptions a fait que cette année, le cours de théâtre compte une majorité de personnes handicapées. «Trois personnes «normales» s'étaient inscrites. J'imagine qu'elles se sont désistées, entre autres, parce qu'elles ont eu PEUR», avance Nancy, qui comprend ces craintes.

Eh bien, ces personnes manquent quelque chose. Ne serait-ce que pour voir le cabotin Rémi faire une déclaration d'amour émouvante, ou pour entendre le petit Simon prononcer quelques mots, lui qui ne parlait pas au début de la session. IMPOSSIBLE de rester de glace, IMPOSSIBLE de ne pas s'impliquer. Mais c'est peut-être justement cela qui effraie tant.

## VOIR LA PERSONNE

«Nous réunissons deux catégories de personnes qui n'ont pas l'habitude de se retrouver ensemble», explique Pierre Dansereau. Cela permet aux handicapés d'apprendre nos codes de vie en société, auxquels ils ne sont pas habitués. Quant aux personnes «normales», elles apprennent à entrer en relation avec les handicapés, à dédramatiser leur situation et à voir la personne avant le handicap.»

L'idéal, soutient Pierre Dansereau, serait d'atteindre une proportion de 40% d'handicapés dans chaque groupe. «Je suis tanné de l'isolement des handicapés, dit-il. Oui, c'est intéressant de les réunir entre eux pour leur faire monter une pièce de théâtre. Mais de cette manière, c'est facile de les VOIR comme dans une boîte. On ne les laisse pas venir à nous.»

Cette séparation invisible est impossible avec Entr'Actes. Guylaine, qui vient à l'atelier de danse le samedi, le réalise tout à fait. «Moi, ça me procure de la joie au boutte, dit-elle. Ça me permet d'explorer d'autres types de relations et ça m'aide à aller vers les gens.»

Pour des raisons toutes autres, Francine vient à son cours d'arts visuels avec un égal bonheur. «Ça me rend heureuse», explique cette femme qui, avant de se faire heurter par une voiture et avoir frôlé la mort il y a environ cinq ans, était elle-même professeure d'arts plastiques.

Restée avec de graves difficultés motrices et des séquelles au cerveau, elle blague sans arrêt et se donne sans retenue. «C'est magnifique», s'exclame-t-elle à tout bout de champ, jouant avec les couleurs sans se lasser. Francine la magnifique, que je l'appelais dans ma tête.

Voir SORTIR en B2

## PEINTURE



## THÉÂTRE



## DANSE



## CHANT

PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER ET RAYNALD LAVOIE

## Les Ateliers

Entr'Actes ose essayer ce que peu d'organismes ont tenté: la cohabitation «normaux»/handicapés. Ci-contre, Catherine, 2<sup>e</sup> de gauche, est une participante convaincue de cette approche, en compagnie de Rémi, Alexandra et André.



## Entr'Actes

Ci-dessus, Julie (peinture), Rémi (danse) et Simon (théâtre) profitent des Ateliers Entr'Actes pour développer leurs propres moyens d'expression. Les participants dits normaux, eux, se retrouvent face à leurs propres limites et à leurs propres angoisses.

# La cohabitation pourrait gagner le sport et le monde du travail

JOSÉE LAPOINTE  
Collaboration spéciale

■ QUÉBEC — Les ateliers artistiques Entr'Actes, qui réunissent handicapés et personnes dites « normales », sont nés il y a un an. « C'est mon bébé », explique Pierre Dansereau, qui a une formation de sociologue et d'orthopédagogue. Mais n'allez pas croire qu'il a fait cela pour gagner de l'argent !

« Au départ, c'était une folie, explique le jeune homme de 28 ans. Tous les gens qui participaient à Entr'Actes étaient bénévoles. Ils le faisaient parce qu'ils y croyaient. Cette année, nous pouvons enfin payer nos animateurs. » Mais l'organisme n'est pas

bien riche et n'a même pas de permanence à temps plein.

Les animateurs des ateliers (danse, théâtre, musique et arts visuels) sont tous des artistes. Aucun n'a de formation pour travailler avec les handicapés, bien que plusieurs d'entre eux enseignent déjà. Ils sont unanimes : il n'est pas plus difficile d'enseigner à des handicapés, au contraire. « Il faut juste être clair dans ses signes », explique Éric, animateur de l'atelier de musique et compositeur de musique actuelle.

Nancy, elle, enseigne également le théâtre à des groupes d'enfants dits « normaux ». « Dans ces groupes-là, dès qu'on commence un exercice, il faudrait tout de suite passer à un autre. Ils sont déjà tannés. Ce n'est pas le cas ici, tout les passionne », constate-t-elle.

Si les animateurs sont d'abord des artistes, c'est parce qu'Entr'Actes n'est pas une thérapie. « Les animateurs ne sont pas là pour analyser, explique Pierre Dansereau. Nous ne voulons pas nécessairement agir sur la personne. C'est le groupe qui crée sa propre dynamique. Mais c'est pour ça aussi que ce sont des assez petits

groupes. » Au printemps dernier, sur les 45 participants aux cinq ateliers, de 25 à 30 étaient handicapés.

Et les résultats sont là. Des transformations spectaculaires ont déjà eu lieu, et les exemples abondent. Simon et Julie qui ne parlaient pas, Marie-Pierre et Maryse qui ne se mêlaient jamais. Tous quatre ont énormément avancé depuis leur arrivée dans les ateliers Entr'Actes, l'année dernière.

Quand Simon s'est porté volontaire pour recommencer un exercice de théâtre, quand Julie s'est mise à nommer les couleurs qu'elle avait sur sa feuille de papier, les visages autour en disaient long : il se passait là quelque chose de magique et d'intense. « C'est vraiment émouvant », confie Nancy.

Selon Pierre Dansereau, l'expérience de cohabitation pourrait se vivre dans d'autres disciplines que les arts. Dans le sport, entre autres, ou même

dans des milieux de travail. Par exemple, Entr'Actes a intégré dans ses instances décisionnelles des personnes handicapées. « Ils viennent aux assemblées générales et leur apport dépasse celui de la participation aux ateliers. Ils atteignent ainsi une place sociale reconstruite. »

Ce que fait Entr'Actes est nouveau, et de nombreux organismes, en Europe, s'y intéressent. « Ce sont des organismes qui s'occupent de l'intégration des handicapés, mais qui ne font pas nécessairement de la cohabitation », explique Pierre Dansereau. L'UNESCO, aussi, a vu le potentiel de la philosophie qui se cache derrière ce projet.

« Je crois que nous sommes dans l'aire du temps, que la cohabitation s'en vient », estime Pierre Dansereau. Avec des pionniers comme lui, effectivement, l'aire du temps subit toute une influence !

**Une folie réalisée par des bénévoles qui le faisaient parce qu'ils y croyaient**



LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER  
Des transformats spectaculaires...



LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER  
Une participation enthousiaste.

## SORTIR Un grand spectacle de fin d'année ce printemps

Suite de la B 1

clame-t-elle à tout bout de champ, jouant avec les couleurs sans se lasser. Francine la magnifique, que je l'appelais dans ma tête.

### SANS COMPÉTITION

Alexandra aussi vient à ses cours de chant avec enthousiasme. « Elle suivait l'atelier de musique l'an dernier, et elle tenait absolument à revenir cet automne, raconte sa mère, qui venait la chercher ce dimanche-là au centre Lucien-Borne. Elle a toujours aimé la musique, et en plus, elle adore socialiser. Elle parle tout le temps ! »

Alexandra, avec un micro dans les mains, c'est le bonheur incarné. Entourée de Catherine et de la petite Virginie, cinq ans, elle était rayonnante de plaisir pendant qu'elle chantait *Mon frère de France D'Amour*. André, quant à lui, dirigeait la petite chorale d'une main de maître. C'était cacophonique à souhait... mais le courant passait.

« Nous ne donnons pas de cours avec une évaluation au bout, mais des ateliers, précise Pierre Dansereau. Il n'y a aucun élément de compétition. Nous ne vérifions rien, mais nous donnons assez de stock pour que tout le monde y trouve son compte. »

Il y aura quand même un grand spectacle de fin d'année ce printemps. Et d'ici là, une mini-représentation aura lieu le 10 décembre.

« Quand je parlais du projet Entr'Actes, je me faisais traiter de fou, raconte Pierre Dansereau. On me disait que ça ne se faisait pas de mélanger les handicapés et les personnes "normales". Mais je pense que tous les humains ont comme besoin fondamental d'échanger. C'est justement ce qui manque aux handicapés, de socialiser avec des gens d'un autre milieu. On ne prend pas assez le temps de les écouter. » Dommage pour ceux et celles qui ont trop peur pour s'arrêter.

**Assez pour que tout le monde y trouve son compte**



LE SOLEIL, RAYNALD LAVOIE  
Il n'est pas plus difficile d'enseigner à des handicapés.

## Le "vote ethnique" et l'avenir du Québec?



**DROIT DE PAROLE  
CE SOIR 20h**

Dans une proportion de 60%, les Québécois francophones se sont prononcés en faveur de la souveraineté. Les anglophones et allophones, eux, ont dit non à 90%. La question en ce 10 novembre: «Le "vote ethnique" est-il le principal obstacle à la souveraineté du Québec?» Anne-Marie Dussault et ses invités analysent donc le vote de tous les Québécois pour tenter d'obtenir une réponse... claire.



**OUVREZ, VOUS VERREZ.**

Loto-Québec		RÉSULTATS	
Tirage du 95/11/08		GAGNANTS	
6/6	1	2 126 751,60 \$	
5/6+	3	212 675,10 \$	
5/6	388	1 315,50 \$	
4/6	16 707	58,50 \$	
3/6	287 089	10,00 \$	
Ventes totales: 15 831 985,00 \$		Prochain gros lot (approx.): 2 600 000,00 \$	
Prochain tirage: 95/11/11		Loterie complémentaire: 20	

Extra.		Panco	
Tirage du 95/11/08		Tirage du 95/11/09	
NUMÉROS	LOTS	1	3
922105	100 000 \$	4	5
22105	1 000 \$	19	21
2105	250 \$	27	33
105	50 \$	37	38
05	10 \$	45	46
5	2 \$	53	56
		64	69
		70	
Prochain tirage: 95/11/10			

**TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec**

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

**COMPIATION**

# Rock

# CHOIX

LE SOLEIL

TOUS LES SAMEDIS, DÈS 11H

**ANGLOPHONE**

CS	SD	NS	ARTISTE	TITRE
1	2	8	Bon Jovi	Something For The Pain
2	1	10	Collective Soul	Smashing Young Man
3	3	11	Edwyn Collins	A Girl Like You
4	5	7	AC/DC	Hard As A Rock
5	7	6	Goo Goo Dolls	Name
6	4	14	Gin Blossoms	Until I Hear It From You
7	10	6	Alanis Morissette	Hand In My Pocket
8	6	11	Natalie Merchant	Carnival
9	9	8	Lenny Kravitz	Rock And Roll Is Dead
10	15	5	Green Day	Geek Slink Breath
11	11	9	P.M. Dawn	Downtown Venus
12	16	4	Red Hot Chili Peppers	My Friends
13	14	6	Tom Cochrane	I Wish You Well
14	12	12	Van Halen	Not Enough
15	18	4	Heather Nova	Walk This World
16	17	4	Lisa Loeb & Nine Stories	Do You Sleep?
17	20	2	The Presidents Of The USA	Lump
18	19	2	Melissa Etheridge	Your Little Secret
19	8	14	Better Than Ezra	In The Blood
20	1	1	Joan Osborne	One Of Us

**SERVEZ-VOUS DE LA COMPIATION ROCK**

CHOI-FM / LE SOLEIL POUR VOTER AU 6 À 6, EN SEMAINE, DÈS 18H

**FRANCOPHONE**

CS	SD	NS	ARTISTE	TITRE
1	1	11	Kevin Parent	Boomerang
2	2	9	Marjo	Fais Pas L'Fou
3	8	8	Eric Lapointe	Danger
4	4	17	Gaston Mandeville	En Amour Avec Lui
5	5	14	Rudy Coyo	Les Grandes Gueules
6	7	10	Les Fouxcons	Les Présidents
7	10	10	Roux	À Deux
8	3	20	Bruno Pelletier	Ailleurs C'est Comme Ici
9	6	12	Maria Carmen	Si Tu Veux Me Suivre
10	13	7	Eons	Partir

**LÉGENDE**  
CS: CETTE SEMAINE  
SD: SEMAINE  
DERNIÈRE  
NS: NOMBRE  
DE SEMAINES

# ARTS SPECTACLES

## Ginette Reno se confesse à Luc Plamondon

Elle dit tout sur « La chanteuse »



Dans «La cérémonie», Isabelle Huppert est Jeanne, une postière qui ne peut blâmer les bourgeois.

«LA CÉRÉMONIE»

### Pas de gants blancs

NORMAND PROVENCHER  
Le Soleil

■ La pire chose qui puisse arriver à un critique, c'est d'avoir à écrire sur un film qu'on a royalement détesté, mais qu'encense presque unanimement le reste de la confrérie et qui récolte les honneurs à gauche et à droite. C'est mon cas avec *La cérémonie*, de Claude Chabrol. Ce qu'on peut se sentir seul et béotien à ce moment-là...

Prix de la critique internationale au Festival de Toronto, prix d'interprétation pour ses deux interprètes, Sandrine Bonnaire et Isabelle Huppert, à la Mostra de Venise, *La cérémonie* semble avoir plu à tout le monde, sauf à quelques rares spécimens qui vont tout de suite être accusés de ne rien comprendre au cinéma d'auteur, le vrai.

Le caractère inégal de la filmographie de Chabrol est devenu un lieu commun, au point que le principal intéressé plaisante volontiers sur le sujet. *La cérémonie* serait son meilleur film. Je me permets, en toute humilité, de m'inscrire en faux contre cette prétention, dont j'ai eu amplement le loisir de débattre avec des pro-Chabrol, depuis que le film a clôturé le dernier Festival international du film de Québec.

Après *Violette Nozière*, *Une affaire de femmes* et *Betty*, Chabrol confirme avec *La cérémonie* son penchant pour les personnages féminins énigmatiques. Ici, il s'en donne à cœur joie, s'inspirant d'un roman de Ruth Rendell, membre honoraire de cette frange d'auteurs britanniques qui s'intéressent davantage aux motivations des coupables qu'au «who dunnit» (qui a tué).

Chabrol parle de son film comme «le dernier film marxiste», en ce sens que ses deux héroïnes portent en elles la révolte contre les bien-nantis. Sophie (Bonnaire), une gouvernante analphabète plutôt renfermée, avait pourtant bien réussi à camoufler sa hargne jusqu'à sa rencontre avec la postière du village (Huppert), qui camoufle elle aussi le mystère derrière son agaçante logorhée.

Ces femmes au pouvoir destructeur et aux zones d'ombre innombrables verseront dans un radicalisme incompréhensible et une surenchère malhabile de violence, au point d'en devenir ridicules. La famille Lelièvre, l'employeur de Sophie, qui n'avait pas vu venir cette vague de ressentiment prolétarien, ne s'en remettra jamais. Moi non plus.

Oeuvre déstabilisante s'il en est une, *La cérémonie* distille l'ennui par la suffisance snobinarde qui s'en dégage. Ses personnages, du premier au dernier, jouent sur un registre faux et ennuyant comme une pluie de novembre. La mise en scène de Chabrol, si elle n'est pas complètement dépourvue de doigté, s'embarrasse de scènes inutiles qui ne font qu'alourdir le récit (comme ces scènes de repas, farcies de plans inutiles).

Bref, allez-y si ça vous chante, mais permettez-moi de ne pas vous accompagner.

**LA CÉRÉMONIE.** Drame de mœurs réalisé par Claude Chabrol. Prod.: Marvin Karmitz. Scén.: Claude Chabrol et Caroline Eltacheff, d'après le roman «A Judgment in Stone», de Ruth Rendell. Phot.: Bernard Zitzermann. Mont.: Monique Fardoulis. Avec Sandrine Bonnaire (Sophie), Isabelle Huppert (Jeanne), Jacqueline Bisset (Catherine), Jean-Pierre Cassel (Georges) et Virginie Ledoyen (Melinda). 13 ans. 1h51, Alliance Vidéo. Au Clap jusqu'au 30 novembre.

RÉGIS TREMBLAY  
Le Soleil

■ QUÉBEC — «J'ai payé pour avoir un homme, payé pour ne plus voir un homme. J'ai maigri pour avoir un homme, mangé pour oublier un homme. J'ai été forte comme un surhomme, et soumise comme une bête de somme...» Ginette Reno dit tout, chante tout sur son nouveau disque *La chanteuse*. Une vraie confession.

Si la femme reçoit l'absolution du père de la Sablonnière, la chanteuse a trouvé son confesseur en Luc Plamondon. Car c'est lui qui signe les paroles des dix chansons de l'album, ces dix commandements dont le plus grand est: «Aime!» Sur chacune, la musique porte la même signature prestigieuse: Romano Musumarra.

Ces confessions d'une chanteuse du siècle, Luc Plamondon ne les pas recueillies dans la pénombre d'un confessionnal, mais sur l'écran lumineux d'un ordinateur. En lui ouvrant son Power Book, Ginette lui ouvrait aussi son cœur.

«Au fil du temps, j'avais fourré plein de confidences dans ma sacoche électronique, de quoi tricoter des tas de chansons. Luc lisait et disait: "Ces trois phrases, c'est tout une chanson!"», raconte la Voix. Cette Voix ensoleillée éclaire la Véranda du Château Frontenac, tout le temps de l'entrevue. En parlant, en chantant même quelques notes, elle me sert le café, y verse elle-même la crème. Elle est comme ça, la Ginette: attentionnée à jet continu. «C'est la première fois que je me fais servir par une star», lui dis-je.



Le nouveau disque de Ginette Reno, les confessions d'une chanteuse du siècle.

### UNE BOMBE

Généreuse. Expansive. Explosive aussi. Gare. «Je suis une bombe atomique», lui fait chanter Plamondon, qui a bien saisi l'envergure du personnage. Il la décrit ainsi, dans la chanson qui donne son titre à l'album: «Elle suit des

thérapies, elle fait des régimes, elle prie. Elle est plus souvent qu'à son tour malheureuse en amour. Mais quand elle chante, la chanteuse est heureuse... Mais quand elle chante, la chanteuse est une femme amoureuse.»

On s'étonne que Ginette Reno et Plamondon n'aient pas uni plus tôt leurs talents. Cette conjonction d'étoiles de première grandeur était pourtant écrite dans le ciel. Mais les voici tous deux réunis sur une table tournante. Des enfants sur un merry-go-round plein de musique!

Sans détour, comme d'habitude, Ginette Reno avoue candidement: «J'ai dû le relancer, le harceler! Je le suivais à la trace, j'ai même plongé dans la piscine où il nageait pour lui demander des chansons!»

Le jeu en valait le plongeon. «Luc est l'être le plus généreux que j'aie rencontré! Si on avait une balance pour peser nos deux cœurs, on serait au même niveau. Quand il avait terminé une chanson, il venait me la montrer avec fierté, excité comme un petit enfant!»

### L'ORGANE

C'est Luc Plamondon qui lui a présenté le fameux Romano Musumarra. «J'avais d'abord imaginé réunir plusieurs grands noms: André Gagnon, Richard Cocciante et même Michel Legrand! Mais Luc préférait un ménage à trois avec Romano. Aux paroles parfois sombres de Luc, Romano a apporté la couleur de sa musique. Le mélange est surprenant! Jamais de ma vie je n'aurais cru avoir des frissons en chantant sur une musique rock, comme celle de *Laissez-moi rev'nir sur terre!* Eh bien, rien que de l'en parler, j'en frissonne encore!»

Ginette Reno s'en est remise aux bons soins de ses deux «docteurs», comme elle les appelle: Romano Musumarra étant «le docteur en musique» et Luc Plamondon, «le docteur en paroles». Elle? «Moi, je suis l'organe!»

REPRÉSENTATIONS SPÉCIALES LES CINÉMAS FAMOUS PLAYERS

**COUCHE-TARD**

Vendredi et Samedi

Cinéma Galeries de la Capitale

Consultez le guide horaire

4.99 pour les représentations avant 18h tous les jours ainsi que le mardi en soirée

Semaine du 10 au 16 novembre 1995

GALERIES DE LA CAPITALE 678-7455

5401 Boul. des Galeries

L'imitateur (16+) Dolby V.F. 13h30, 16h10, 19h00, 21h35

Couche-Tard Vendredi et Samedi 00h10

Cibles de Choix (13+) Dolby V.F. 13h20, 15h20, 17h20, 19h35, 21h55

Couche-Tard Ven. et Sam. 23h55

Le Secret de Bear Mountain (G) Dolby V.F. 13h15, 15h15, 17h15, 19h15, 21h25

Couche-Tard Vendredi et Samedi 23h30

Sept (16+) Dolby V.F. 13h10, 16h00, 19h05, 21h45

Couche-Tard Vendredi et Samedi 00h15

À ce Ventura: 2 L'Appel de la Nature Dolby V.F. (G) 12h15, 12h45, 14h30, 15h00, 16h45, 17h15, 19h00, 19h15, 21h15, 21h30

Couche-Tard Ven. et Sam. 23h30 et 23h45

STE-FOY 656-0592

2500 Boul. Laurier

Les Misérables (G) Dolby V.F. Sam. Dim. 13h30, 17h00, 20h30

En sem. 20h30

Couvre-lit à l'Américaine (G) V.F. Sam. Dim. 13h45, 16h15, 19h10, 21h40

En sem. 19h10, 21h40

Ça Tourne à Manhattan (G) V.F. Sam. Dim. 13h15, 15h15, 17h15, 19h20, 21h20

En Semaine 19h20, 21h20

UNE ÉQUIPE DE TOURNAGE AU BORD DE LA CRISE DE NERFS!

"Intelligent et drôle du début à la fin!"

— Kenneth Turan, LOS ANGELES TIMES

un film de Tom DICILIO

**ÇA TOURNE À MANHATTAN**

Version française de *Living in Oblivion*

STE-FOY 656-0592

2500 Boul. Laurier

Consultez le guide horaire

ANNA CHLUMSKY CHRISTINA RICCI

Parfois, l'amitié vaut son pesant d'or

**Le Secret De Bear Mountain**

version française de GOLD DIGGERS

THE SECRET OF BEAR MOUNTAIN

PLACE CHAREST 529-9745

Dupont et Boul. Charest

GALERIES DE LA CAPITALE

5401 Boul. des Galeries 678-7455

★ DOLBY DIGITAL

**JIM CARRÉY**

DE NOUVEAUX ANIMAUX.

DE NOUVELLES AVENTURES.

MÊME TOUPET!

**ACE VENTURA**

L'APPEL DE LA NATURE

version française de

**ACE VENTURA**

WHEN NATURE CALLS

JAMES G. ROBINSON PRÉSENTE UNE PRODUCTION MORGAN CREEK JIM CARRÉY

ACE VENTURA L'APPEL DE LA NATURE IAN MCNEICE SIMON CALLOW MAYNARD EZIASHI BOB GUNTON

MUNICH ROBERT FOLK MONTAGE MALCOM CAMPBELL DÉCORÉS STEPHEN J. LINNEWEAVER

PHOTOGRAPHIE DONALD E. THORIN A.S.C. PRODUCTIONS DÉLTA GARY BARBER PRÉSENTÉ PAR JAMES G. ROBINSON

ÉCRIT ET RÉALISÉ PAR STEVE OEDÉKERK

ACE VENTURA A SON PETIT COIN SUR L'INTERNET! (<http://www.aceventura.com>)

PLACE CHAREST 529-9745

CINEMA LIDO 837-0234

CINEMA LUMIERE 387-7743

Promenades, Levis, Lazon

5401 Boul. des Galeries 678-7455

5401 Boul. des Galeries 678-7455

GALERIES DE LA CAPITALE

5401 Boul. des Galeries 678-7455

★ DOLBY DIGITAL

CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL

«LES TROIS SOEURS» CHEZ DUCEPPE

# La demi-réussite d'une audace

JEAN ST-HILAIRE  
Le Soleil

■ MONTRÉAL — Théâtre de l'âme, théâtre du bonheur inasouvi-  
sable, l'oeuvre dramatique d'Anton Tchekhov (1860-1904) pose un for-  
midable défi aux metteurs en scène et acteurs. Comment maintenir  
tension et vérité en l'absence d'action apparente? Le défi se révèle  
particulièrement épineux dans *Les Trois Soeurs*, peut-être sa pièce  
la plus difficile à monter.

Faisant table rase du naturalisme  
dans lequel le Théâtre d'Art de Mos-  
cou, créateur des pièces du génial  
Anton Pavlovitch, a serti son théâtre,  
Yves Desgagnés en fait chez Duceppe  
une projection audacieuse et pé-  
nétrante, quoique d'un formalisme  
pur qui vous laisse  
mi-séduit mi-per-  
plexe.

Créée en 1901,  
*Les Trois Soeurs*  
raconte cinq an-  
nées de la vie des  
soeurs Prorozova et de leur frère An-  
drei, progéniture d'un général mos-  
covite mort depuis un an quand com-  
mence la pièce. Ils mènent dans une  
lointaine ville de garnison une vie  
d'oisiveté pour les uns, de labeur  
sans vraie gratification pour les au-

tres. Comme à chaque fois que Tchek-  
hov est à son meilleur, on voit ici le  
temps passer, les personnages s'en-  
nuier et la Russie s'enliser. L'ennui  
est le dénominateur commun des ri-  
ches Prorozov et de leurs hôtes, des  
officiers militaires. Tous sont déçus  
de ce qu'ils sont. Il y a les mal mariés,  
les amoureux sans retour ou sans rai-  
son. Il y a aussi ceux que l'amour a  
oubliés (Olga, l'ai-  
née des soeurs notamment), et ceux  
qui, telle Irina, la benjamine rêveuse,  
l'oisive, sont aimés malgré eux,  
dans un bled qu'ils n'ont de rêve plus  
cher que de le quitter. L'angoisse en-  
veloppe cette pièce en laquelle Tchek-  
hov voyait une... comédie. Pour la

dissiper un tant soit peu, Verchinine  
vient, 16 ans avant la révolution bol-  
chévique de 1917, professer sa foi in-  
défectible en l'avenir. Le régime so-  
viétique fondera d'ailleurs son dogme  
sur les promesses mirobolantes  
d'un avenir enfin assujéti au bon-  
heur des hommes. Le mal est donc  
bien russe.

Fidèle au texte, la mise en scène de  
Desgagnés témoigne de recherche et  
d'un souci de clarification des abou-  
tissants de la sclérose morale de la  
maison Prorozov. À ce dernier  
propos, la lecture du quatrième  
acte ne laisse plus de doute sur  
l'identité du véritable maître des  
lieux. Posant face au public, en  
tenue extravagante, derrière sa  
petite porte paysanne, telle la fille au pair dans la  
vitrine d'un bordel, Natacha, la fem-  
me vulgaire du velléitaire Andreï tri-  
omphe sans partage.

Desgagnés a eu aussi l'idée lumi-  
neuse de donner vie au petit Bobik, le  
fils du couple. Au début, celui-ci vient

enlever une pièce au puzzle d'une mi-  
niature de la maison des Prorozov,  
puzzle monté en avant-scène, au mi-  
lieu, moins en salut à l'enfance qu'en  
mince concession au réalisme. Il re-  
vient à la fin, fusil jouet au poing,  
mettre tout sens dessus dessous. Il  
ressemble alors au digne fils de sa  
mère et annonce la déchéance inévi-  
table de la lignée des Prorozov.

Ceci dit, les acteurs doivent com-  
poser avec un immense décor nu de  
bois au naturel. Le dispositif subtil  
des transformations minimes mais  
subtiles en cours de représentation.  
Au début, il se compose d'un haut  
mur aveugle dominant un intermi-  
nable praticable. Le mobilier est inexis-  
tant, les accessoires rares. Parfois,  
on se saisit d'un module du puzzle en  
guise de tabouret.

Ce décor constitue un très fort,  
peut-être trop fort commentaire sur  
l'ennui et la solitude des personna-  
ges. Il ne fait pas que chasser la na-  
ture, il installe le vide autour des ac-  
teurs qui en sont réduits à tout évo-  
quer ou suggérer, en plonger profon-  
dément dans la psychologie de leur  
personnage. Cela complique la tâche  
des interprètes des rôles plus lyri-  
ques et mouvants des trois soeurs. El-  
les s'en tirent bien sans nous léguer

l'inoubliable. Dans des emplois plus  
effacés, Robert Gravel et Michel Du-  
mont font mouche. Le premier est fu-  
mant de pathétique en melleux et in-  
epte Koulyguine, le mari de Macha,  
tandis que le second fait un clown ca-  
botin attachant sous les traits du Dr  
Tcheboutykin. Le couple d'Andreï et  
Natacha est lui aussi crédible. Denis  
Bernard s'immerge corps et âme  
dans la déprime du raté tandis que la  
parvenue Natacha, parfaitement dis-  
tinguée de l'univers sophistiqué des  
Prorozov par le costume, trouve un  
miroir expressif en Maude Guérin.

LES TROIS SOEURS, DE ANTON TCHÉ-  
KHOV. Texte français de Louise Roy, en colla-  
boration avec Yves Desgagnés et Assia De-Vree-  
ze. Avec Valérie Blais (Irina), Sophie Lorain (Ol-  
ga), Julie Vincent (Macha), Denis Bernard, Luc  
Bertrand, Benoît Dagenais, Luc-Martial Dagenais,  
Michel Dumont, Jacques Galipeau, Nancy Gau-  
thier, Robert Gravel, Maude Guérin, Maryjolaine  
Hobert, Isabelle Leblanc, Marc-André Piché, Gilles  
Renaud, Mélanie St-Laurent, Nicolas Bouthillette  
ou François Trudeau-Barbeau et Alain Zouvi. Dé-  
cor de Martin Ferland, costumes de François Dra-  
peau, assisté de Anne Duceppe, éclairages de Mi-  
chel Beaulieu, conception musicale de Catherine  
Gadoux, accessoires de Normand Blais et assis-  
tance à la mise en scène de Claude Lemelin. Une  
production de la Compagnie Duceppe présentée  
mercredi, à la Place des Arts. À l'affiche jusqu'au 2  
décembre.

L'angoisse  
enveloppe  
cette pièce  
que l'auteur  
voyait  
comme une  
comédie

CHRYSLER \* PLYMOUTH \* DODGE \* CAMIONS DODGE \* JEEP \* EAGLE

## L'HIVER, C'EST DUR SUR LE SYSTÈME. ET ENCORE PLUS SUR CELUI DE VOTRE VOITURE.

Les grosses chaleurs de l'été affectent considérablement votre système de refroidissement. C'est pourquoi il est temps de profiter de notre service Cinq étoiles et vous assurer ainsi que votre véhicule Chrysler soit prêt pour les temps froids qui arrivent. N'attendez pas! Pour conduire, cet hiver, en toute quiétude, appelez votre concessionnaire Chrysler et fixez un rendez-vous à l'heure qui vous conviendra le mieux.

MISE AU POINT DU SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT

SEULEMENT **69,99\$\*** TAXES EN SUS

Comprend : Le rinçage et la vidange du système de refroidissement • Jusqu'à 4 litres d'antigel/liquide de refroidissement Mopar Premium\*\* • La vérification du bouchon de radiateur, des courroies et des durites

\*L'offre se termine le 30 décembre 1995. S'applique à la plupart des véhicules Chrysler Canada. \*\*Lorsque requis, pour 5 \$ de plus, obtenez jusqu'à 8 litres d'antigel/liquide de refroidissement. Le concessionnaire peut vendre à un prix moindre.

SERVICE CINQ ÉTOILES  
CHRYSLER

- ★ Techniciens formés par Chrysler
- ★ Pièces de rechange Mopar
- ★ Service et commodité
- ★ Attention et courtoisie
- ★ Prix concurrentiels



PERSONNE NE CONNAÎT MIEUX VOTRE VÉHICULE CHRYSLER QUE VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER.



ENVOYÉ  
JOURS  
Ginette C.  
LE SOLEIL  
C.P. 1547,  
925, chem  
Québec, G  
Tél: 686-  
★ Les chif  
(1) chef-d  
(5) moyen  
CINÉPLEX  
de la nat  
de choix  
(ans), L'Inc  
(ans), Sept  
souhait  
siomnal (G  
secret de  
21h20 (G  
(16 ans), A  
(ans); 4,99  
CLAP (65  
19h30 (13  
(13 ans),  
Fiction pu  
d'emploi  
d'Ulisse  
lumières  
(13 ans),  
50 ans, 85  
5,50\$ du  
GALERIES  
16h, 19h  
13h30, 16  
choix (-)  
(13 ans),  
17h15, 19  
de la nat  
17h15, 19  
Adm.: 85  
commenc  
LIDO (837  
) Sem. 19  
Souvenirs  
19h (G), 3  
Le hussar  
Dim. Lun  
(+) Sem.  
(13 ans),  
Lundi 13h  
21h15. Sa  
85; lun. a  
13 ans à  
les films  
MIDI-MIN  
11h15, 13  
14h55,  
Program  
PARIS (E  
Lampoon  
ans), Apo  
(G), Babe  
(G), Cloc  
21h15 (13  
14h, 19h  
Dim. 16h  
Ven. sam  
SAINTE-F  
Sem. 19h  
21h40 (G  
Dim. 13h  
Sem. 19h  
19h20, 2  
4,25\$ ent  
CINÉMA  
La lettre  
CINÉ BIS  
Deux fem  
Twin Pea  
Private 1  
Le Gra  
adultes  
ans; 6  
Tarifs:  
4 à 11  
19h, 2  
ciale l  
adultes  
10,75\$  
ans et  
pagnas  
plus F  
627-46  
L'HABIL  
Jean-Jac  
Deschê  
20h. Thé  
9631. Sa  
tinée à 1  
MIGNAR  
ribles. S  
Marie-J  
autres. P  
Crémaz  
LIGUE D  
Piques-  
Adm. 45  
DANIEL  
Montcal  
LYNDA  
Rousses  
ELVIS S  
15 au 1  
ZÉRO C  
l'événem  
Petit-Ch  
SEVENT  
invite. C  
MUSÉE  
Specta  
itaire d  
11h à  
Au 10.  
CENTR  
CHAMP  
du Qué  
audiov  
d'Abra  
d'hul  
et mor  
QUÉBE  
toire d  
écran  
15h. 6  
4,50\$  
QUÉBE  
sions.  
Québe  
faces  
6,50\$  
de 6 à  
Trésor

# VOTRE AGENDA DU 10

**ENVOYEZ VOS COMMUNIQUÉS, CINQ JOURS AVANT PUBLICATION, À:**  
**Ginette Casteau,**  
**LE SOLEIL,**  
 C.P. 1547, succ. terminus,  
 925, chemin Saint-Louis,  
 Québec, G1K 7J6  
**Tél: 686-3489 Fax: 686-3374**

## CINÉMA

\*Les chiffres indiquent la valeur artistique de l'œuvre: (1) chef-d'œuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.

**CINÉPLEX CHAREST (529-9745). Ace Ventura 2: l'appel de la nature (-)** 13h, 15h, 17h, 19h15, 21h30 (G). **Cibles de choix (-)** 13h15, 15h15, 17h15, 19h25, 21h40 (13 ans). **L'inconnu (5)** 13h, 15h, 17h, 19h05, 21h10 (13 ans). **Sept (3)** 13h40, 16h20, 19h, 21h40 (16 ans). **Trois souhaits (3)** 13h30, 16h, 19h10, 21h35 (G). **Le confessionnaire (3)** 14h, 16h40, 19h30, 21h45 (13 ans). **Le secret de Bear Mountain (-)** 13h45, 16h30, 19h20, 21h20 (G). **L'imitateur (4)** 13h50, 16h30, 19h10, 21h45 (16 ans). Adm.: 8\$, 4,50\$ (65 ans et plus et moins de 14 ans); 4,95\$ tous les jours avant 18h.

**CLAP (650-CLAP). Les frères McMullen (5)** 12h15, 19h30 (13 ans). **Le hussard sur le toit (4)** 12h45, 19h (13 ans). **Le confessionnaire (3)** 13h, 21h20 (13 ans). **Fiction pulpeuse (3)** 14h15 (16 ans). **Adultère (mode d'emploi) (5)** 15h10, 17h (13 ans). **Le regard d'Ulysse (2)** 15h30, 21h40 (1). **Les enfants de lumières (4)** 19h10 (G). **La cérémonie (3)** 17h15, 21h30 (13 ans). Adm.: 5,50\$, 4,50\$ moins de 14 ans et plus de 50 ans; 8\$ pour les Super-Primaires les ven. sam. dim.; 5,50\$ du lun. au jeu. Mardi: 4,50\$.

**GALERIES DE LA CAPITALE (628-2455). Sept (3)** 13h10, 16h, 19h05, 21h15 (16 ans). **L'imitateur (4)** 13h30, 16h10, 19h, 21h35, 21h40 (16 ans). **Cibles de choix (-)** 13h20, 15h20, 17h20, 19h35, 21h55, 23h55 (13 ans). **Le secret de Bear Mountain (-)** 13h15, 15h15, 17h15, 19h15, 21h25, 23h30 (G). **Ace Ventura 2: l'appel de la nature (-)** 12h15, 14h45, 17h45, 20h45 (13 ans). Adm.: 8\$, 4,95\$ tous les jours pour les représentations commençant avant 18h; 4,25\$ enfants et âge d'or.

**LIDO (837-0234). Ace Ventura 2: l'appel de la nature (-)** 13h10, 16h, 19h, 21h15 (16 ans). **Sept (3)** 13h10, 16h, 19h, 21h15 (16 ans). **L'imitateur (4)** 13h10, 16h, 19h, 21h15 (16 ans). **Souvenirs d'été (5)** 13h, 15h, 17h, 19h, 21h (13 ans). **Suspects de convenance (3)** 13h15 (13 ans). **Le hussard sur le toit (4)** 13h15, 16h40, 21h15 (13 ans). **Cibles de choix (-)** 13h15, 15h15, 17h15, 19h15, 21h15 (13 ans). **L'inconnu (5)** 13h, 15h, 17h, 19h, 21h15 (13 ans). **Sept (3)** 13h15, 16h45, 21h15 (16 ans). **Le secret de Bear Mountain (-)** 13h15, 15h15, 17h15, 19h15, 21h15 (16 ans). Adm.: 8\$, lun. au jeu.: 5,50\$, sam. et dim. en matinée: 5,50\$, 13 ans à 20 ans: 5,50\$, 12 ans et moins: 3\$ (sauf pour les films cotés 13 ans+) et plus de 65 ans.

**MIDI-MINUIT (522-2828). Vidéos 18 ans. Alley cat** 11h15, 13h45, 16h15, 18h45, 21h15. **Catalina 5** 12h25, 14h55, 17h25, 19h55. Aussi, films d'action. Programmation sur demande. Adm.: 7\$.

**PARIS (694-0891). La folle excursion du National Lampoon (6)** Sem. 18h45. Sam. Dim. 13h45, 18h45 (13 ans). **Agollo 13 (4)** v.f. Sem. 21h. Sam. Dim. 16h, 21h (G). **Babe (3)** v.f. Sem. 19h15. Sam. Dim. 14h15, 19h15 (G). **Clockers (4)** v.f. Sem. 21h15. Sam. Dim. 16h15, 21h15 (13 ans). **Accès interdit (5)** Sem. 19h. Sam. Dim. 14h, 19h (G). **Maitre de l'illusion (4)** Sem. 21h30. Sam. Dim. 16h30, 21h30 (16 ans). Adm.: Lun. mer. jeu. 2\$. Ven. sam. dim. 3\$. Mardi: 1\$.

**SAINTE-FOY (656-0592). Couvre-lit à l'américaine (4)** Sem. 19h10, 21h40. Sam. Dim. 13h45, 16h15, 19h10, 21h40 (G). **Les misérables (4)** Sem. 20h30 (G). Sam. Dim. 13h30, 17h, 20h30 (G). **Ca tourne à Manhattan (-)** Sem. 19h20, 21h20. Sam. dim. 13h15, 15h15, 17h15, 19h20, 21h20. Adm.: 8\$, 4,95\$ avant 18h et le mardi; 4,25\$ enfants et âge d'or.

**CINÉMA ALOUETTE (Saint-Raymond) (418-337-2465). La lettre écarlate (4)** 21h (G).

**CINÉ BISTRO, 291, St-Vallier Est, Rens.: 648-6677. Deux femmes or** 13h30, 16h30, 21h. **Scratch vidéo: Twin Peaks #2** 18h30. **Grease** (v.f.) 19h, 1h. **My Own Private Idaho** 23h. Adm.: 18 ans.

## IMAX-LE THÉÂTRE

**Le Grand Canyon (2D)** 10h, 12h, 14h, 16h. Tarifs: adultes 8\$, 60 ans et plus et 12 à 17 ans: 7\$, 4 à 11 ans: 6\$. **Les Feux du Koweït (2D)** 11h, 13h, 15h. Tarifs: adultes: 8\$, 60 ans et plus et 12 à 17 ans: 7\$, 4 à 11 ans: 6\$. **Programme double en soirée 17h, 19h, 21h et en option dès 10h.** Représentation spéciale les vendredis et samedis à 23h15. Tarifs: adultes: 11,75\$, 60 ans et plus et 12 à 17 ans: 10,75\$, 4 à 11 ans: 8,75\$. Gratuit pour enfants de 3 ans et moins occupant le même siège que l'accompagnateur. Prix spéciaux pour groupes de 20 et plus. Réservation sur cartes VISA et MASTER CARD 627-4688. Rens. 627-IMAX, 1-800-643-IMAX.

## THÉÂTRE

**L'HABILLEUR** de Ronald Harwood. Mise en scène de Jean-Jacqui Boutet. Int. Pierre-Yves Charbonneau, Josée Deschênes, Ginette Guay et autres. Mercredi au sam. 20h. Théâtre La Bordée, 1143, rue Saint-Jean. Rens. 694-9631. Se termine le 9 décembre. Le 29 novembre, matinée à 13h30.

**MIGNARDISÉS À L'INDEX** par le Théâtre Les Enfants terribles. Scénario adapté par Marie-Josée Bastien. Int. Marie-Josée Bastien, Natalie D'Anjou, Martin Genest et autres. Mardi au samedi, 20h. Théâtre Périscope, 2, rue Crémazie Est. Rens. 529-2183.

**LIGUE D'IMPROVISATION UNIVERSITAIRE**, «Cœurs vs Piques», 20h. Salle Henri-Gagnon, pavillon Casault. Adm. 4\$, 5\$.

## SPECTACLES

**DANIEL LAVOIE**. Ce soir et demain, 20h. Palais Montcalm. Rens. 670-9011.

**LYNDA LEMAY**. Ce soir et demain, 20h. Salle Albert-Rousseau. Rens. 659-6710.

**ELVIS STORY**. 20h30 Théâtre Capitale. Supplémentaires: 15 au 18 novembre. Rens. 694-4444 ou 1-800-261-9903.

**ZÉRO CELSIUS et BRASSE CAMARADE** dans le cadre de l'événement «Coup de cœur francophone», 20h. Théâtre Petit-Champlain, 68, Petit-Champlain. Rens. 692-2631.

**SEVENTH SON**, hommage à Iron Maiden avec groupe invité. Cégep de Sainte-Foy, salle La Margerie. Adm. 4\$.

## MULTIMÉDIA

**MUSÉE DU FORT. Les six sièges de Québec**. Spectacle son et lumière sur l'histoire civile et militaire de Québec. Sam. et dim. 11h à 17h. Sem. 11h à 15h. Tarif: 5\$, 5,50\$ aînés; 3,50\$ étud. Au 10, rue Sainte-Anne.

**CENTRE D'INTERPRÉTATION DU PARC DES CHAMPS-DE-BATAILLE**. Pavillon Baillargé, Musée du Québec. Mar. au dim. 10h à 17h30. Spectacle audiovisuel (45 minutes) sur l'histoire des Plaines d'Abraham de la Nouvelle-France jusqu'à aujourd'hui. Tarifs: 2\$, aînés et 13-17 ans: 1,50\$, 12 ans et moins, gratuit. Rens. 648-4071.

**QUÉBEC ET LES GRANDES EXPLORATIONS**, l'histoire de la fondation de Québec. Spectacle sur écran géant. Sam. et dim. 11h à 17h. Sem. 15h. Explor., 83, rue Dalhousie. Tarifs: 5,50\$, 4,50\$ aînés; 3,50\$ étud.

**QUÉBEC EXPÉRIENCE 3D**, spectacle en 3 dimensions. Un voyage magique au cœur de l'histoire de Québec. Un monde d'effets spéciaux sur huit surfaces d'écran. Tous les jours, 10h à 22h. Adm. 6,50\$, 4,50\$ étud. et aînés; gratuit pour les moins de 6 ans. Tanneries du Vieux Québec, 8, rue du Trésor. Inf. 694-4000.

## MUSIQUE

### BARS/RESTAURANTS

**Jimmy James expérience**, 22h30. Café Blues, 1018, rue Saint-Jean. Tél. 692-0001.  
**Christiane Côté**, piano. Mer. au sam. durant les soupers au Manoir Montmorency, 2490, av. Royale, Beauport. Rens. 663-3330.  
**Everest**, groupe rock, 22h. au restaurant-bar Le Pub, pavillon Alphonse-Desjardins, Univ. Laval. Entrée libre.  
**Les Gabotteux et Louis Alary**, 20h. Jusqu'à dimanche. Le Petit Paris, 48, côte de la Fabrique.  
**Charlie Price Jam**, Pub L'Entremise, 30, rue St-Stanislas.  
**Alain Pelletier et Simon Marin**, La Grimaçe, 2376, Gagny, Ste-Foy.  
**Éric Deranseau**, Mer. à sam. Au Vieux Puits, 84, route Kennedy, Lévis.  
**Quartette Teri Cox Rojer**, jusqu'à samedi 22h15. Bar L'Empire de l'hôtel Clarendon, 57, rue Ste-Anne.  
**Martin Hamel**, chansonnier. Bistro Le Pape Georges, 8, rue Cul-de-Sac (Petit-Champlain).  
**Sylvain Dion**, chansonnier. Jeu. à sam. 22h. La Piazza, 641-1/2, Grande-Allée.  
**Michel Lavoie**, chansonnier. Hôtel Rond-Point, 53, route Kennedy, Lévis.  
**Sergio, Danielle, Jacques: Sensation Bar la Vie en Bleu**, 550, Père-Lelievre, Vanier. Rens. 683-2538.  
**Duo mixte Kaddy**, jeudi au sam. 21h30. Hôtel Ambassadeur, 333, boul. Ste-Anne. Rens. 666-2828.  
**Bob Joly**, chansonnier. Café-bistro Le diable aux anges, 28, boul. Champlain.  
**Benito et Sergio**, accordéonistes et Roberto pour la sérénade. Tous les soirs. Restaurant Au Parmesan, 38 rue Saint-Louis.  
**Sergio Zéllioli**, accordéon. Les ven. et sam. 17h30 à 21h30. Bar Caucus du Hilton.  
**Pedro Sardella**, guitariste-chanteur. Mardi au sam. au Restaurant Gambirinus, 15, rue du Fort, Qué. Rens. 692-5144.  
**Groupe Candella**, Jeu. ven. 21h30. Bar Le Gorille, 1106, r. Cartier. Entrée libre.  
**Yves Randon**, pianiste et Nelson Gamba, contre-bassistes. Jeu. au sam. 18h. Restaurant Le Saint-Pierre, 54, rue Saint-Pierre. Rens. 694-6194.  
**Duo Yvon et Guy**, Jeu. au sam. 21h30. Hôtel Motel Le Voyageur, 2250, boul. Sainte-Anne.

## VERNISSAGES

**DOUG ISCHAR**, «Wake», installation photo-vidéo-film. **EUGENIE SHINKLE**, «Paysage diachronique», photographies. 17h30-Galerie VU, 550, Côte d'Abraham. Les expositions se poursuivent jusqu'au 10 décembre.

**BENOÎT SIMARD** «Les enfants de la nuit», 20h30. Galerie d'art Jules Harvey, 2095, ch. Sainte-Foy. L'exposition se poursuit jusqu'au 26 novembre.

**ROGER HARDY**, huiles. 19h30. Galerie du Tracel, Maison Blanchette, 4187, Côte du Cap-Rouge, Cap-Rouge. L'exposition se poursuit jusqu'au 28 novembre.

**HAROLD GERMAIN**, œuvres récentes. 20h. Atelier-galerie Gérard Boulanger, 1415, rue Provencher, Cap-Rouge. L'exposition se poursuit jusqu'au 12 novembre.

## CONFÉRENCES

**LES GRANDS EXPLORATEURS**. Ciné-conférence: Brésil, terre de contrastes. 20h. Grand Théâtre de Québec. Rens. 643-6131.

**CLUB DES ORNITHOLOGUES DE QUÉBEC**. Conférence sur la chasse photographique, animée par M. Robert Morin. 19h30, à la bibliothèque du Jardin zoologique de Québec, 9155, av. du Zoo. Rens.: 621-9300.

**«PRISONNIERS DE L'AMOUR»**. Session de croissance personnelle, avec Jacques Levas, psychologue, et Monic Girard, psychothérapeute. *Demain*, de 9h à 16h. Inscription: 681-7357.

**«MÉDECINE DE L'ÂME» et «COMMENT MONTER UN THÈME ASTROLOGIQUE»**. Conférences de Marguerite de Surany, demain, de 9h à 16h, au YWCA, 855, av. Holland (salon Devonshire). Inf. et insc.: 649-1163.

## DIVERS

**EXCURSION ORNITHOLOGIQUE** dans le secteur de Maizerets et des battures de Beauport, *demain* 7h30. Gratuit. Inf. 691-2385.

**COLLECTE DE SANG**. De 12h30 à 20h30, à l'école Les Compagnons de Cartier, 3643, rue des Compagnons (porte 2), Sainte-Foy.

**BAZAR** au profit de la paroisse Saint-Fidèle, jusqu'à dimanche. Auj. 19h à 22h. Sous-sol de l'église, 1240, 4e Avenue. Inf. 524-2468.

## ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX

**CHILOU DU LA TRADITION DU BOIS DANS L'ARCHITECTURE**. Exposition réalisée par B. Monica Valenzuela Lobos assistée de Alvaro Rojas Lamoza. Salle d'exposition de l'école d'architecture de l'Un. Laval, 9h à 17h, 1, côte de la Fabrique. Jusqu'au 17 novembre.

**SALON DE L'ESOTÉRISME**. Astrologie, lignes de la main, tarot, boule de cristal, conférences et démonstrations psychiques. Auj. 16h à 23h. Centre des congrès de Place Québec. Adm.: 7,50\$; 5,50\$ aînés; enfants moins de 12 ans: gratuit.

### 4e SALON DE L'ÉSOTÉRISME DE QUÉBEC

**CRISTAUX** **CHIROLOGIE** **CLAIRVOYANCE** **NOUVELAGE** **MÉDITATION** **NUMÉROLOGIE** **REINCARNATION** **ASTROLOGIE** **SANTÉ** **HEALING** **AURAS** **TAROT**

Prix d'entrée: 10 nov. 16h à 23h  
 Adultes: 7\$ 11 nov. 11h à 23h  
 Aîné(e)s: 5\$ 12 nov. 11h à 19h  
 (Taxes incluses)

Conférences et démonstrations continues

**Centre des congrès**  
 Place Québec

### CINÉMAS CINÉPLEX ODÉON

#### PLACE CHAREST MATINÉES À 4.99\$

(Toutes les représentations avant 18h00)  
 Du Pont et Boulevard Charest - 529-9745 - CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL

### SIGOURNEY WEAVER HOLLY HUNTER

«EXCITANT. Une performance sensationnelle de Sigourney Weaver»  
 -Ken Tucker, ENTERTAINMENT WEEKLY

## 'L'IMITATEUR' est le thriller le plus acclamé de l'année.

DERMOT MULROWNEY et HARRY CONNICK, JR.

REGALTY ENTERPRISES PRESENTS AN ARCA MILICIA PRODUCTION A JON ANDEL FILM  
 SIGOURNEY WEAVER HOLLY HUNTER TOPICAT DERMOT MULROWNEY WILLIAM MAMAMARA  
 WIL PATTON JOHN RICHMAN JE FREEMAN HARRY CONNICK JR. BILLY HOPKINS KERRY PARCIEL  
 CHRISTOPHER YOUNG JOSEPH MACAPALCO JR. MICHAEL NICHANSON JOHN FEDLER JAMI RITNERMAN DAN QU MANSEN  
 BRIGON WILCHMAN MARK TAYLOR JON ANDEL

16 ANS + SENSIBILITÉ

PLACE CHAREST 529-9745 GALERIES DE LA CAPITALE  
 Dupont et Blvd. Charest St-Georges-de-Beauce

### WILLIAM baldwin CINDY crawford

UN FLIC SUR LA CORDE RAIDE.  
 ET UNE FEMME QUI DISSIMULE UN DANGEREUX SECRET.  
 LA MAFIA Russe LES TRAQUE.  
 Désormais, ils sont des...

## CIBLES DE CHOIX

version française de FAIR GAME

WARNER BROS PRESENTS  
 A SILVER PICTURES PRODUCTION WILLIAM BALDWIN CINDY CRAWFORD FAIR GAME STEVEN BERKOFF CHRISTOPHER McDONALD  
 MUSIC BY MARK MANCINA EXECUTIVE PRODUCERS THOMAS M. HAMMILL (SCREENPLAY BY CHARLIE FLETCHER)  
 BASED ON THE NOVEL BY PAULA GOULDING PRODUCED BY JOEL SILVER DIRECTED BY ANDREW SIPS

13 ANS + SENSIBILITÉ

PLACE CHAREST 529-9745 CINÉMA LUMIÈRE 387-7743 ST-GEORGES 228-7540 GALERIES DE LA CAPITALE  
 Dupont et Blvd. Charest St-Georges-de-Beauce 601 boul. Des Galeries

CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL

**SEMAINE INTERCULTURELLE NATIONALE** (jusqu'au 17 novembre). —11h à 20h. **Place de la Cité**, kiosque d'information du Centre multiculturel, expositions, démonstrations, dégustations, animation musicale présentant différents aspects de la vie des communautés culturelles intégrées au Québec. —**Bibliothèque Marie-Victorin**, exposition thématique sur les différentes cultures, au 1635, rue Notre-Dame, L'Ancienne-Lorette. —**Cégep François-Xavier Garneau**, stands de vente d'artisanat, d'info-voyages et de stages à l'étranger, dégustation, sensibilisation, 1660, boul. de l'Entente.

## DANSES SOCIALES

**CLUB RENDEZ-VOUS DE LA DANSE CHEZ LABRIE**, tous les vendredis, 21h. Danse sociale et de ligne, seul ou accompagné. Coût: 5\$. Au Centre DuVainier, 1100 rue Galbois, inf. 688-4648.

**PRATIQUE DE DANSE EN LIGNE** (débutants et intermédiaires). Tous les vendredis de 19h à 21h. Carrefour Liberté, 2165, Robert-Giffard, Beauport. Inf. Michelle Houle: 666-6611.

**PRATIQUE DE DANSE EN LIGNE AU YWCA** (débutants et intermédiaires). Tous les vendredis 19h. Au 855 Samuel Holland. Coût: 4\$. Inf. 872-3526 ou 843-5034.

**PRATIQUE DE DANSE EN LIGNE** (intermédiaires et débutants). Tous les vendredis. Centre de loisirs Saint-Rodrigue. Inf. 666-6611.

**DANSE EN LIGNE** (débutants et intermédiaires), 13h à 15h. Centre des loisirs Gérard Motto, 1, rue des Loisirs, Ange-Gardien.

**AU VOLKS**. Discothèque pour jeunes de 13 à 17 ans. Vendredis, samedis. 20h. Au 905, de Nemours, Charlesbourg inf. 621-0988

## RÉUNIONS

**EMOTIFS ANONYMES**, tous les vendredis 20h. Groupe Espoir, 88, rue des Saules Est (sous-sol de l'église St-Albert). Rens: 666-0256.

**CLUB PRIVILÈGE (25-45 ans)**, 6 à 8 à la Brasserie La Bulle, 1975, Fleur-de-Lys, Québec. Coût: 2\$.

**L'AUTONHOMMIE**, centre de ressources sur la condition masculine. 19h30. café-rencontre ayant pour thème «A-t-il vraiment besoin de quelqu'un pour l'aimer?». Au 1950 de la Normandie. Rens.: 648-6480.

## LOISIRS

**ATELIER D'ANIMATION** «Le vendredi d'Émilie» pour les enfants de 2 ans et plus. 14h à 15h. Bibliothèque de Charlesbourg, succursale Bon-Pasteur, 425, rue Jean XXIII. Entrée libre. Inf. 624-7883.

### LE FILM-PHÉNOMÈNE DE LA SAISON

## BRAD PITT MORGAN FREEMAN

# SEPT

(v.f. de Seven)

16 ANS + SENSIBILITÉ

PLACE CHAREST 529-9745 CINÉMA LIDO 837-0234 ST-GEORGES 228-7540 GALERIES DE LA CAPITALE  
 Dupont et Blvd. Charest St-Georges-de-Beauce 601 boul. Des Galeries

### OLIVIER MARTINEZ JULIETTE BINOCHÉ

# Le HUSSARD

SUR LE TOIT  
 D'APRÈS L'ŒUVRE DE JEAN GIONO

13 ANS + SENSIBILITÉ

À l'affiche à Place Charest et au cinéma Le Clap.

### REBECCA DEMORNAY ANTONIO BANDERAS

# L'INCONNU

NEVER TALK TO STRANGERS

13 ANS + SENSIBILITÉ

À l'affiche à Place Charest, et Lido, Lévis.

### SÉLECTION OFFICIELLE DU CANADA OSCAR DU MEILLEUR FILM ÉTRANGER

## GAGNANT DE L'ANNÉE 12 NOMINATIONS AUX PRIX GÉNIE

# Le Confessionnal

LOTHAIRE BLUTEAU PATRICK GOYETTE  
 un film de ROBERT LEPAGE

13 ANS + SENSIBILITÉ

PLACE CHAREST 529-9745 LE CLAP 650-CLAP  
 Dupont et Blvd. Charest 2360 Ch. Ste-Foy, Ste-Foy

CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL

## Participez au concours Roulez gagnant

# 8 superbes Hyundai Accent à gagner

### Quelle est la question TVA dans le TVA édition 18 h?

## Donnez votre réponse dans Le Soleil.

**Comment participer**

- Du lundi au vendredi, inscrivez la question TVA sur le coupon-réponse. Postez-le à :
- Ou déposez votre enveloppe chez un concessionnaire Hyundai participant.

**Concours Roulez gagnant**  
 Télé 4, C.P. 4700, Québec G1K 7R9

**Tirage chaque semaine du 31 oct. au 19 déc.**  
 Chaque semaine, un tirage désignera 3 finalistes parmi les participants de la semaine précédente. Leur nom sera diffusé le mardi dans le TVA édition 18 h.

**Grand tirage le 20 décembre**  
 Les 24 finalistes participeront au tirage des 8 Hyundai Accent 1996.

Règlements officiels disponibles au quotidien Le Soleil, CFER, Télé 4 et chez les concessionnaires Hyundai participants. Les 8 Hyundai Accent ont une valeur totale de 100 000 \$. Les gagnants devront répondre à une question d'habileté mathématique.

**BULLETIN DE PARTICIPATION**  
 La question TVA du jour est :

Date: \_\_\_\_\_  
 Nom: \_\_\_\_\_  
 Adresse: \_\_\_\_\_  
 Ville: \_\_\_\_\_  
 Code postal: \_\_\_\_\_ Tél.: \_\_\_\_\_

**HYUNDAI** **TELE 4** **CFER** **LE SOLEIL**

On revêt à votre avantage

«LE SECRET DE BEAR MOUNTAIN»

# Une banale chasse aux trésors

NORMAND PROVENCHER  
Le Soleil

Les meilleures intentions ne font pas les meilleurs films, c'est bien connu. *Le Secret de Bear Mountain* en est un bon exemple. Ce film au noble dessein fait le pari d'accrocher le public pubère avec une version féminine de Tom Sawyer ou Huckleberry Finn. Sauf que la banalité de l'intrigue ne permet pas de rendre justice au défi fixé au départ.

Réalisé par un nouveau venu, Kevin James Dobson, ce film au parfum Disney laisse toute la place à deux jeunes actrices prometteuses, Christina Ricci et Anna Chlumsky. Avec *Casper* et *Souvenirs d'été*, la première semble partout cette année; la seconde avait été découverte dans *My Girl* où elle donnait la ré-

plique à Macaulay Culkin. Dans *Le secret de Bear Mountain*, elles incarnent Beth et Jody, des pré-adolescentes qui se lient d'amitié et qui vont partager ensemble une chasse aux trésors, dans une montagne qui aurait abrité autrefois une mine d'or. C'est Jody, une «tomboy» qui n'a peur



Beth (Christina Ricci) à gauche, et Jody (Anna Chlumsky) se retrouvent plongées dans une chasse aux trésors.

de rien, qui fera découvrir à Beth, nouvellement arrivée de la grande ville, cette montagne, dont le secret est enfoui dans un vieux bouquin. Leur petite incursion peinarde dans les entrailles rocheuses prendra une tangente dramatique, lors d'un éboulement, puis, lorsque le beau-père de Jody, un homme violent, se mettra en tête de percer le secret de Bear Mountain.

Tout ça peut paraître bien beau sur papier, mais à l'écran il en va autrement. Les images fort belles de l'Ouest canadien (le film a été tourné dans la région de Vancouver) ne parviennent pas à faire oublier l'incapacité du récit à prendre son envol, cloué au sol qu'il est par la minceur de l'intrigue et la réali-

sation peu inspirée de Dobson. Les deux héroïnes font bien tout ce qu'elles peuvent mais leurs efforts ne sont que coups d'épée dans l'eau.

Le dernier clou du cercueil vient dans le dernier tiers du film, avec l'apparition inopinée de la mystérieuse dame de la montagne. Beth et Jody, qui avaient toujours rêvé d'être riches, le deviendront, mais pas de la façon dont on aurait pu croire.

On sort de la salle en se demandant pourquoi la vie n'est pas aussi facile que ça...

LE SECRET DE BEAR MOUNTAIN (V.F. DE «GOLD DIGGERS: THE SECRET OF BEAR MOUNTAIN»). *Drame d'aventures réalisé par Kevin James Dobson. Prod.: Martin Bregman, Rolf Deyle et Michael S. Bregman. Scén.: Barry Glasser. Phot.: Ross Berryman. Mont.: Stephen W. Butler. Mus.: Joel McNeely. Avec Christina Ricci (Beth), Anna Chlumsky (Jody), Polly Draper (Kate Easton), Brian Kerwin (Matt Hollinger) et David Keith (Ray). Général. 1h32. Universal Pictures. À Place Charest et aux Galeries de la Capitale.*

## Antiquités du Québec

Michel Lessard lançait hier à Québec, le deuxième ouvrage de sa trilogie sur les objets anciens. Ce livre, *Antiquités du Québec*, aux Éditions de l'Homme, porte sur trois siècles d'objets (1640-1940). L'auteur poursuit dans cette publication l'inventaire minutieux et passionnant de nos richesses patrimoniales.

## Dimanches Famille

Dans le cadre des Dimanches Famille de l'Institut canadien de Québec, le Théâtre de Zef présente à 14h, dimanche, à l'auditorium Joseph-Lavergne, *Les quatre saisons de Piquot*. Il s'agit d'un théâtre de marionnettes créé à partir d'un conte de Gilles Vigneault. Réservation au 691-7400. On peut s'abonner à la série saisonnière, au même numéro. Les abonnés de la Bibliothèque Gabrielle-Roy ont droit à une remise de 20%.

RADIO ROCK-DÉTENTE PRÉSENTE

# LYNDA LEMAY

CE SOIR et DEMAIN  
Quelques bonnes places disponibles

4 octobre Val d'Or  
5 octobre Rouyn-Noranda  
7 octobre Amos  
20-21-22 octobre Montréal  
27-28 octobre L'Assomption  
3 novembre Châteauguay  
12 novembre Lapointe

14 novembre Gaspé  
17 novembre Donauville  
18 novembre Thetford-Mines  
24 novembre Trois-Rivières  
25 novembre La Tuque  
1 décembre Maniwaki  
2 décembre Hull  
8 décembre Waterloo

2<sup>e</sup> SÉRIE DE SUPPLÉMENTAIRES

SALLE ALBERT-ROUSSEAU

10-11 novembre  
Billets en vente dans le réseau BILLETECH  
Réservations: 559-6710

RADIO ROCK-DÉTENTE

# DEDUCTO

Testez votre esprit de déduction

But du jeu: à l'aide des indices et de la grille de jeu, trouvez dans quel ordre doivent être placés chaque chiffre et chaque lettre et découvrez la solution DEDUCTO

JEU #649

GRILLE DE JEU	INDICES
1 1 X X X X	5 - 2
2 X	1 - B
3 X	2 - 3
4 X	C - 5
5 X	4 - 3
A	A - D
B	C - A
C	E - 5
D	
E	

SOLUTION  
1

JEU #650

GRILLE DE JEU	INDICES
1 1 X X X X X X X X	9 - D
2 X	J - E
3 X	3 - 4
4 X	3 - B
5 X	K - E
6 X	J - 10
7 X	5 - C
8 X	H - F
9 X	1 - K
10 X	5 - 7
A	9 - 4
B	2 - A
C	C - 8
D	H - A
E	7 - 6
F	B - 10
G	
H	
J	
K	

SOLUTION  
1

Informations/commentaires: (418) 650-6021

Règles du jeu à tous les dimanches. Solutions dans les Annonces Classées.

La Roseraie de Sainte-Foy présente

Alys Robi en spectacle

Le samedi 11 novembre à 20h

Pour réservation: 651-4807

## BRIDGE CONTRAT

MARC SAMSON  
NO 239

ATTENTION AUX ENTRÉES

Le Français Roger Trézel, champion du monde, a publié de nombreux ouvrages sur le bridge. Au début, il préconisait dans ceux-ci les ouvertures à quatre cartes dans les majeures. Depuis lors, il favorise la convention Standard American, c'est-à-dire une première enchère avec cinq cartes de Pique ou de Coeur, tout comme d'ailleurs la convention dite Stayman. Reste à constater sa technique dans le jeu de la carte que démontre brillamment cette donne.

Donneur: Nord  
Vulnérables: Tous

♠ AD 10 3  
 ♥ A 7 2  
 ♦ AV 8 2  
 ♣ R 5  
 ♠ 5  
 ♥ RV 8 3  
 ♦ D 10 4 3  
 ♣ A 4 3 2  
 N  
O  
E  
S  
 ♠ V 7 6  
 ♥ 9 6 5  
 ♦ R 5  
 ♣ V 10 8 7 6  
 ♠ R 9 8 4 2  
 ♥ D 10 4  
 ♦ 9 7 6  
 ♣ D 9

NORD EST SUD OUEST  
1 ♦ Passe 1 ♠ Passe  
2 SA Passe 3 ♠ Passe  
4 ♠ Passe 4 ♠ Passe

ENTAME: AS DE TRÈFLE

Avec ses 18 points de honneur, Nord préfère ouvrir 1 ♦ et montrer la force de son jeu en sautant à 2 SA à son deuxième tour d'enchère. Sud répète ses Piques pour indiquer qu'il en possède cinq et son partenaire peut ainsi conclure à la manche.

Avec un pareil jeu l'entame n'est pas facile et Ouest décide d'y aller de son As de Trèfle (d'ordinaire pas recommandé) afin de voir comment se lit le mort. Les entrées se faisant peu nombreuses chez lui mais les impasses à Carreau essentielles à sa réussite, le déclarant doit jeter le Roi de Trèfle du mort. Le retour à la couleur est gagné par sa Dame et il doit tout de suite jouer Carreau: le Sept et mettre le Deux (eh oui!) quand Ouest suit du Trois. Est n'a pas d'autre choix que de prendre du Roi et il continue avec le Neuf de Coeur, sur lequel le déclarant met le Dix, son adversaire de gauche le Valet et l'As du mort gagne le pli. L'As et la Dame de Pique sont suivis d'un petit gagné par le Roi de Sud pour ainsi éliminer les atouts. De nouveau Carreau avec cette fois le Neuf; Ouest hésite quelque peu puis se décide à jouer son Dix qui assure une levée au Valet de Nord. Le déclarant revient dans sa main avec le Neuf de Pique et insiste à Carreau avec le Six; Ouest se voit ainsi forcé avec ses Dame/Quatre à jouer dans la fourchette As/Huit du mort. De sorte que le déclarant pourra enfin se débarrasser d'un de ses Coeurs perdants sur le quatrième Carreau, et ainsi assurer son contrat.

# Daniel Lavoie

CE SOIR et DEMAIN  
Bonnes places disponibles

DE RETOUR SUR SCÈNE APRES SEPT ANS D'ABSENCE

«C'est toujours cette même voix brute qui carasse et écorche tout à la fois, mais avec une intensité nouvelle et une puissance que je ne lui connaissais pas.»  
Marie-Christine Blais - La Presse

«Fidèle à sa promesse, Daniel Lavoie a offert un bon et beau spectacle, fignolé avec goût et soin (...) chacune de ses chansons a fait mouche auprès d'un public qui ne pouvait faire autrement qu'entrer dans la danse (...)»  
Paul-Henri Goulet - Journal de Montréal

«(...) le show s'est déroulé comme il le devait, avec plein de grooves noirs qui enveloppaient les chansons blanches comme sur l'infiniment agréable album ici (...) incroyables musiciens (Slim Williams, John Hughes et Marc Vallée), no électrique et d'orgue comme dans une couverture chaufferie.»  
Sylvain Cormier - Le Devoir

Vendredi et samedi les 10 et 11 novembre, à 20 h  
Rés.: 670-9011

Sièges réservés: 35\$ 25\$ 17,50\$

John Hughes Legend percussions  
Marc Vallée guitares  
Warren Slim Williams claviers, accordéon

ici BilleTech LE SOLEIL

# De TOUT pour vous intéresser ce soir!

DE TOUT POUR FAIRE UN MONDE

**19 h**  
LE RETOUR AU BERCAIL

Un chat et deux chiens traversent les Rocheuses pour rejoindre leurs maîtres.

SRC Télévision

**20 h 50**  
SCÈNES DE LA VIE CULTURELLE

Thème: les critiques. Avec Louise Cousineau, Robert Lévesque, Franco Nuovo et Nathalie Petrowski.

**22 h 25**  
LE POINT MÉDIAS

En Abitibi-Témiscamingue, d'où les gens tiennent-ils leurs informations?

# DIVERTISSEMENTS

## LE COIN DE LA B.D.

### PEANUTS



### HAGAR L'HORRIBLE



### POUR LE MEILLEUR ET POUR LE PIRE



### LES JUNGLES



### LES GRIZZLIS



### PHILOMÈNE



### BLONDINETTE



### FRANCINE



## HOROSCOPE

LE VENDREDI 10 NOVEMBRE 1995

**Lune en Gémeaux.** Les enfants qui naissent aujourd'hui feront de belles études, auront le sens du commandement. Enseignements et partages des idées. Aimeront la fête et les plaisirs mais aussi la solitude et la méditation. Passionnés de lecture. Bonne observation. Éternelles amours de jeunesse.

### BÉLIER

du 21 mars au 20 avril

Votre vie sur le plan amical sera caractérisée par de la gaieté un peu trop expansive et des familiarités excessives. Si des disputes éclatent, ne les laissez pas s'envenimer. Au travail, on parlera franc, crûment, carrément, on lâchera le morceau, on dira son fait, on ne mâchera pas ses mots; ne vous énervez pas, toutes les difficultés s'arrangeront.

### TAUREAU

du 21 avril au 20 mai

Le climat sentimental sera caractérisé par des soupçons, des questions indiscrètes, des demandes abusives; devant tout cela vous garderez un calme olympien sachant que demain il n'en paraîtra plus rien. La rançune s'envolera. Au travail, restez très attentif à l'évolution de votre situation; ne compromettez rien par impatience. Faites preuve de discrétion pour éviter des commérages.

### GÉMEAUX

du 21 mai au 21 juin

Vos amours seront belles, consolantes, réconfortantes, malgré des rendez-vous manqués. Les coeurs battent en cadence à l'unisson. Si votre coeur est libre, vous rencontrerez l'amour dans des circonstances romantiques. Au travail, ne vous départissez pas d'une attitude de prudence pour protéger vos intérêts. Voyez toujours à conserver votre sang froid afin de ne pas agir sous le coup d'une appréhension.

### CANCER

du 22 juin au 22 juillet

Côté coeur, le plat de résistance des amoureux nés sous ce signe contiendra des surprises foudroyantes et des changements brutaux; vous aurez donc à conserver votre lucidité et ne pas agir sur un coup de tête. Au travail, votre dynamisme vous empêchera de vous encroûter. Il y aura des intérêts opposés aux vôtres, mais il en sortira tout de même quelque chose d'excellent pour vous.

### LION

du 23 juillet au 23 août

Au travail, un compagnon de travail assez franc et direct ne vous cachera pas ses intentions; souvenez-vous que la réussite appartient aussi bien aux énergiques qu'aux rusés. Ne laissez pas les sentiments l'emporter sur la logique. Côté sentimental, l'excentricité est à votre portée. Ne vous faites aucune illusion sur la réalité des promesses; n'écoutez pas les compliments.

### VIERGE

du 24 août au 22 septembre

La journée se passera dans un climat de stabilité émotionnelle. Vous dégagerez beaucoup de magnétisme. Cependant, votre assurance risque d'occasionner l'envie de vos collègues. Sur le plan du coeur, vous devrez exprimer clairement vos sentiments afin de rassurer la personne chère qui semble inquiète. Un peu de repos vous serait salutaire.

### BALANCE

du 23 septembre au 23 octobre

Au travail, de lourdes responsabilités vous obligeront à une gymnastique mentale intensive. Vous vous en tirez assez bien malgré cet intense travail intellectuel. Sur le plan sentimental, l'ambiance sera propice aux nouvelles rencontres. Vous avez besoin de vous changer les idées. Gardez l'esprit ouvert. La joie de vivre influence tous les aspects de votre vie.

### SCORPION

du 24 octobre au 22 novembre

Vos paroles seront mal interprétées et vos sentiments mal jugés. Soyez patient, ne vous énervez pas car tout rentrera dans l'ordre. Vous aurez de petits tracas d'argent qui devraient être résolus assez rapidement. Sur le plan financier, une bonne opportunité pourrait se présenter. Au foyer, votre vie familiale sera calme et équilibrée. La santé est à son meilleur.

### SAGITTAIRE

du 23 novembre au 21 décembre

L'incertitude, côté travail, vous fera douter de vos aptitudes. Votre temps libre sera perturbé par une surprise désagréable. Ne vous culpabilisez pas. Prenez des vitamines, obligez-vous à bien manger et à dormir suffisamment. Sur le plan financier, ne précipitez aucune transaction, car vous risqueriez de perdre de l'argent.

### CAPRICORNE

du 22 décembre au 20 janvier

Des changements brusques et soudains risquent de contrecarrer vos projets d'ordre personnel. Gardez le moral car tout devrait rentrer dans l'ordre. Vous trouverez sûrement une solution à ces inconvénients. Vos efforts au travail s'avèreront gratifiants. Au foyer, ne craignez pas d'écouter les conseils d'un parent, car ils ne menaceront en rien votre mariage.

### VERSEAU

du 21 janvier au 19 février

L'amitié que vous avez développée avec des gens de votre entourage vous permettra de vous ouvrir des portes et d'obtenir certains privilèges exclusifs. Une bonne gestion du portefeuille vous mettra à l'abri des imprévus. En amour, un sentiment d'inquiétude vous poussera à agir avec brusquerie, ce qui fâchera votre partenaire. Un peu de solitude vous ferait le plus grand bien.

### POISSONS

du 20 février au 20 mars

Vous aurez une envie irrrationnelle de changer de style et de mode de vie. Le travail vous paraîtra une corvée. Les astres favorisent pour vous plusieurs renaissances en question de votre entourage et de vos proches. Il ne faut pas s'en faire, cela arrive à tout le monde. Sur le plan affectif, vous aurez une longue discussion avec votre partenaire, mais elle se terminera dans la bonne humeur si vous ne faites preuve d'insolence.

## MOTS CROISÉS

NO 3073

LILIANE CHRÉTIEN

© Edimédia inc.

### HORIZONTELEMENT

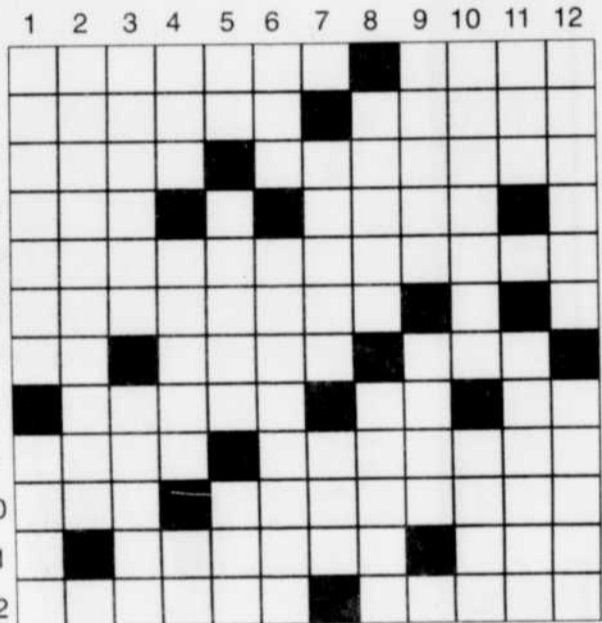
- Désinvolte - Très beau, très agréable.
- Un sens - Houssior.
- Élévation du niveau d'un cours d'eau, due à la fonte des neiges - Cavalent.
- Trois fois - Caecif.
- Monozygote (f.).
- Graisse de consistance solide, jaune ambré.
- Art. esp. - Défunt - Dry.
- Prénom fém. - Symbole de l'or - Radium.
- Conjuguer - Qui se trouve sur le côté.
- Vesse - Dépôt stratifié de cendres volcaniques.
- Officier général d'une marine militaire - Aumône.
- Ferme - Bois noir.

### SOLUTION DU PROBLÈME D-3072

1	U	N	I	F	O	R	M	I	S	E	R	A
2	L	A	C	U	N	E	F	E	T	E	R	A
3	I	N	T	I	E	R	N	E	V	A		
4	G	A	E	R	N	E	S	T	A	M		
5	T	R	A	I	T	A	L	I	E	O		
6	N	R	I	S	G	O	E	M	O	N		
7	E	T	C	M	A	I	G	R	I	R		
8	U	R	S	E	R	R	A	N	E	F		
9	S	U	C	E	C	A	N	N	E	I		
10	E	L	A	N	C	A	S	A	N	T	E	
11	L	I	O	N	D	O	T	E	R			
12	C	O	N	C	R	E	T	I	S	E	E	S

### VERTICALEMENT

- Chauve-souris - Arbre de Malaisie.
- C'est une hormone.
- Potage à l'ail lié aux jaunes d'oeufs - Italien.
- Aurochs - Os qui forme la partie postérieure de la cloison des fosses nasales - Note.
- Radium - Jambe de bois - Tragi-comédie de Comaille.
- Et le reste - Crousille (Suisse).
- Se permettent de - Recueil de récits plaisants.
- Cloque - Singe.
- Petit tonneau - Transpirer.
- Étoffe dont la chaîne est de soie et la trame de laine - Pli de la peau.
- Écorce de chêne moulue - Vaste portion de croûte continentale en dehors des zones orogéniques.
- Il mit en place la Gestapo - Poinçon.



## MOT MYSTÈRE

NO 2125

© Edimédia inc.

### 8 LETTRES - LE MOT CLÉ: SOLDATS

aile	décurie	garde	recrue	vedette
appelé	déserte	génie	régiment	véliste
armée		gîte	réserve	vétéran
	enrôlé	grade		
ban	équipage	grognard	sapeur	
base	exempté	guide	soldat	
bidon				
bivouac	fédéré	légion	tommy	
bleu	feu	lignard	train	
cadet	flanc	major	tranchée	
camp	fridolin	marine	tranchuge	
carabin	fritz		trouffin	
chef	front	ordre	troupe	

### Solution du problème précédent: espéranto

B	A	S	E	B	V	E	D	E	T	T	E	G	Z	E
T	T	P	I	T	G	D	R	A	N	G	I	L	T	E
N	R	D	M	I	I	V	E	T	E	R	A	N	I	T
G	O	A	T	A	D	L	O	S	M	B	O	N	R	P
N	U	E	I	B	C	M	E	D	I	A	E	L	F	M
D	P	I	A	N	M	V	C	V	G	G	R	E	E	E
R	E	N	D	Y	R	E	O	A	E	T	U	I	Q	X
A	T	A	N	E	E	U	G	A	R	D	E	U	N	E
N	E	N	S	I	A	U	E	U	P	A	I	D	T	E
G	O	E	O	C	L	R	R	P	F	P	B	R	A	H
O	R	I	M	R	O	O	E	C	A	S	E	I	B	C
R	A	A	G	R	F	J	D	G	E	S	N	L	N	N
G	I	R	D	E	A	A	E	I	E	R	E	A	E	A
M	L	R	H	E	L	M	F	D	R	U	L	E	R	R
D	E	C	U	R	I	E	N	O	I	F	U	O	R	T

### LES CHOIX DE JACQUES DRAPEAU

**19h-TVA-**Valérie Valois et Roger Léger sont à Fort Boyard.

**20h-RQ-**Droit de parole se penche sur le vote ethnique du dernier référendum.

**22h-CD-**Monde et Mystères aborde les rêves prémonitoires.

**22h30-TQS-**Guy A. Lepage accueille notamment Marc Messier.

**22h30-TVA-Cha Da Da** fait place à Jean-Marc Parent et au groupe Zébulon.

### CE SOIR À LA TÉLÉ

Réseau	Câb.	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
2	13	Flash	Elle écrit au meurtre. 2497		Cinéma-famille: MAMAN, J'ENCORE RATÉ L'AVION 768869				Res. d'amour	Gr. Journal	Sports plus	Sports + extra	
3	27	The News	CBS News	Ent. Tonight	Dweebs 4768	Bonnie Hunt	Ice Wars - USA vs The World 5107			The News	David Letterman 5559861		
4	7	Piment fort	Fort Boyard 27300		Cinéma: 3 NINJAS 1436				Le TVA	Cha ba da 26671		Les sports/Tirages Ioto/Pub	
5	3	Newswatch	Inside Québec	Air Farce	Rita & Friends 76652		Side Effects 69316		The National/CBC News 62403	Newswatch	Larry Sanders	22 Minutes	
5	16	NBC News	Home improv.	Wheel of Fort.	Unsolved Mysteries 9607478		Dateline NBC 9610942		Homicide 9783229	Nightly News	Studio Gabriel/Vis. d'Amér./Tarata		
15	15	Studio Gabriel	Journal Fr 2	Thalassa 439652	Faut pas rêver 421768		Vér. Sanson		Paris lumières	Journal belge	Sport/Méto	TROIS HOMMES... 8616045	
15	6	18h-Ce soir	Grands films: RETOUR AU BERCAIL... 5592070		Vie culturelle 85958				Téléjournal/Point médias	Pulse	CTV Files		
12	12	Pulse	Ent. Tonight	Madison	Unsolved Mysteries 59836		Picket Fences 18652		Homicide 28039	Janette, tout court 2451497	COEUR À PRENDRE 4583251		
15	8	Croc blanc	Le Québec au	Graffiti 85279	Droit de parole 56478		Avec un grand A 17045			20/20 86687	Newscenter	Nightline	Pub
22	22	ABC News	Roseanne	Funn. Videos	Family Matters	Boy Meets	Step by Step	Mr. Cooper					
57	14	Night Report	The Newshour	713565	Waterways 722213		Mystery I 719749			The Berderbecke 5899836	23h20-BAGDAD CAFE 31579313		
Télécom	9	National Rock	Votre député	Passion de...	Sur la place	La place	C'est du sport	Accès nutrit.					
Vidéotron	9	Lien direct	La loi	10 métiers	Nom des ent.	J'ai ma place	Écho-science	Lien direct					
MusiquePlus	20	Planète rock	Le décompte 260403		Le combat des clips 173923		Grand Talbot 266687			Bouge de là 269774	Black-out 251324		
Télé Mag	24	Tête aux pieds	Justice	Option santé	Micro-info	Vision maison	L'enseignement	Cuisine		Votre avenir	Animaterie	Chiropratique	Voyages magazine
BDS	25	Sports 30			La Série Baseball 895749			Golf de la PGA 761497			Sports 30		Spécial boxe

# Votre meilleure prise



RISLAMPA. Abat-jour en papier de riz non-blanchi. Ovale, cylindrique ou rectangulaire. 12,95 \$ ch.



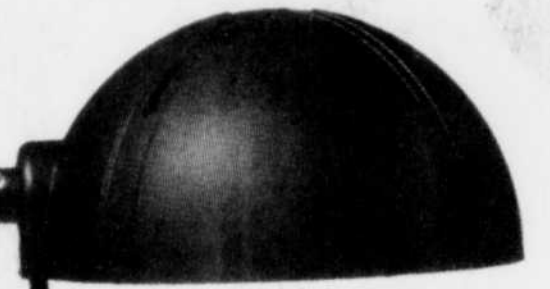
DESS. Lampe de table. Pied en acrylique. Abat-jour revêtu coton. 24,95 \$ ch.



LYRA. Suspension. Abat-jour en aluminium laqué. 16,95 \$ ch.

Lampes pratiques, lampes décoratives, appliques, suspensions, vous finirez par ne plus supporter le noir. En fait, votre seule limite sera probablement le nombre de prises dont vous disposez. Quoique, chez IKEA, vous trouverez aussi des rallonges et autres accessoires.

# 17,95 \$



MIL. Lampe de travail. Pied en métal. 17,95 \$ ch. Prix après le 12 novembre, 29,95 \$ ch.



ALBIT/SHUFFLE. Lampe de table. Pied en laiton massif traité à l'ancienne ou poli. Abat-jour en papier fait à la main. 36,95 \$ ch.



KANTELINA/SHUFFLE. Lampe de table. Pied en osier et abat-jour en papier fait à la main. 69,95 \$ ch.



ILMENTI. Torchère halogène. Régulateur d'intensité. Coloris assortis. 49,95 \$ ch.



ANTIMON. Lampe de table. Pied en métal. Abat-jour en papier. 39,95 \$ ch.



DRIVIS. Lampe de table. Pied en aluminium. Abat-jour en tissu. 39,95 \$ ch.



ARKITEKT. Lampe de travail. Bras réglable. 9,95 \$ ch.



BEAT. Applique halogène orientable. Ampoule fournie. 29,95 \$ ch.



# 99 \$



AUGIT/LYNNE. Lampe de table. Pied en bois. Abat-jour plissé en tissu. 36,95 \$ ch.



# 71,95 \$

MELLOFON/SNO. Lampadaire. Laqué blanc ou pin traité à l'ancienne. Abat-jour pur coton. 77,95 \$ ch.



# 29,95 \$

MARMOR. Lampe de table. Pied en céramique avec abat-jour coordonné. 29,95 \$ ch.

ALLEGRO UPP. Torchère halogène. Acier laqué. Régulateur d'intensité. Ampoule 300 W fournie. 99 \$ ch.



# 19,95 \$

PORFYR. Lampe de table. Pied en acier, abat-jour en tissu. 19,95 \$ ch.



Faites comme chez vous

L'offre se termine le 12 novembre 1995. Jusqu'à épuisement de la marchandise. Place Lebourgneuf, 5500 boul. Des Gradins. Tél. : 622-4532. Heures d'ouverture : lun. à mer. 10 h à 18 h, jeu. et vend. 10 h à 21 h, sam. 9 h à 17 h, dim. 10 h à 17 h.

